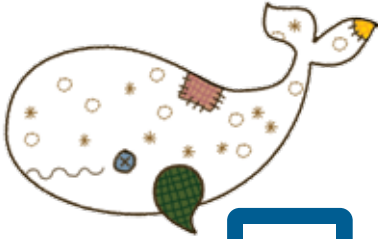




Hisar Short Film Selection '13
Boğaziçi University Mithat Alam Film Center



H I S A R
kısafilm
seçkisi'13

BOĞAZIÇI ÜNİVERSİTESİ
MİTHAT ALAM FİLM MERKEZİ



Seçki Hakkında | About the Selection

Boğaziçi Üniversitesi Mithat Alam Film Merkezi'nin 1960'larda Robert Koleji'de yapılan Hisar Kısa Film Festivali'nin devamı olarak 2005'ten bu yana sürdürdüğü **Hisar Kısa Film Seçkisi** bu yıl iki ayrı aşamadan geçerek değerlendirildi.

Seçkinin ön jürisi Mithat Alam Film Merkezi yöneticileri, **Elif Ergezen**, **Yamaç Okur** ve **Zeynep Ünal**'dan oluşuyor. Ön jürinin çalışma sonucunu değerlendiren ana jüride ise yönetmen **Belmin Söylemez**, sinema yazarı **Esin Küçüktepepınar**, yapımcı **Sevil Demirci** ve oyuncu **Taner Birsnel** yer alıyor. 200 film arasından oluşturulan seçkide Türkiye'den 10 kısa film bulunuyor.

Hisar Kısa Film Seçkisi'nin temel amacı ulusal arenada boy gösteren başarılı kısa filmleri ve belgeselleri yurtdışındaki festivallere ve film merkezlerine taşıyarak tanıtılmalarını ve izlenmelerini sağlamak. Sistematik bir şekilde yapılan bu seçki ve dağıtım Türkiye sinemasının tanıtımına da katkıda bulunuyor. DVD'si yayınlanan seçki, yurtiçinde ve dışında sinema okullarına, merkezlerine ve festivallere gönderilerek arşivlerde kaynak olarak yerini alacak.

Uzun bir değerlendirme sonucu oluşan seçki, Türkiye sinemasının geleceğine dair eğilimleri ve gelişimine dair önemli ipuçları veriyor.

Hisar Short Film Selection '13, which is a follow up of the Hisar Short Film Selection that was being held at Robert College in 60's, has been carried on by **Boğaziçi Üniversitesi Mithat Alam Film Center** since 2005. This year, **Hisar Short Film Selection** was created by two different jury groups.

Mithat Alam Film Center Coordinators **Elif Ergezen**, **Yamaç Okur** and **Zeynep Ünal** are the members of preliminary jury. The Grand Jury on the other hand, is composed of director **Belmin Söylemez**, film critic **Esin Küçüktepepınar**, producer **Sevil Demirci** and actor **Taner Birsnel**. Among the 200 films selected by the jury, there are 10 short films from Turkey as well.

The main purpose of **Hisar Short Film Selection** is to promote and enable the screening of the successful national short films and documentaries at the international festivals and film centers abroad. This systematic selection and distribution contributes to the promotion of Turkish Cinema as well. The issued DVD of the this selection will be sent to the film schools, film centers and film festivals in order to be included in their archives as a source material.

The selection, which is formed after a long evaluation, provides important clues regarding the Turkish Cinema's tendency for its future and its development.

İçindekiler | Contents

07	BUĞU • STEAM
09	BUHAR • VANISHED INTO BLUE
11	DERİN NEFES AL • TAKE A DEEP BREATH
13	DOM • DOM
15	EVICKO • DEAR EVA
17	HALA • THE PATERNAL AUNT
19	KÜPELİ • KÜPELİ
21	MAYA • ONCE UPON A TIME
23	MÜPHEM • VAGUE
25	ÜSTÜMÜZDEN GEÇTİ BULUT • THE CLOUD HAS PASSED OVER US

Hisar Kısa Film Seçkisi 2013 Jürisi

Hisar Short Film Selection 2013 Jury



Belmin Söylemez

Sinema, televizyon, reklam sektörlerinde yönetmen yardımcısı, senarist, yönetmen ve metin yazarı, yabancı televizyonlar için kurgucu ve belgesel prodüktörü olarak çalıştı. Kısa ve belgesel filmleriyle yurt içi ve yurt dışı festivallerde ödüller aldı. Uzun metraj kurmaca filmi *Şimdiki Zaman*, dünya prömiyerini 31. İstanbul Film Festivali'nde yaptı ve 'En İyi Kadın Oyuncu' ödülünün sahibi oldu. *Şimdiki Zaman* ayrıca, Altın Koza Film Festivali'nden, 'Yılmaz Güney Özel Ödülü' ve 'SIYAD En İyi Film Ödülü'nü kazandı.

She worked as assistant director, screen writer, director and copy writer, editor and documentary producer for foreign TV channels, in fields of cinema, television and advertisement. Her feature-length fiction film named *The Present Tense* had its premier in the 31st Istanbul Film Festival and the movie was granted with 'The Best Actress Award'. At the Golden Boll film Festival, 'The Present Tense' won the 'Yılmaz Güney Special Award' and 'SIYAD Best Picture Award'.



Esin Küçüktepepınar

Marmara Üniversitesi Matematik Bölümü'nü bitirdikten sonra Londra'da sinema ve drama kursları aldı. Sinema yazılarına 1997 yılında haftalık Hürriyet Pazar gazetesinde başladı. Cannes, Venedik, Berlin, Toronto gibi uluslararası festivallerde FIPRESCI (Uluslararası Film Eleştirmenleri Birliği) jürisinde yer aldı. Superonline'ın sinema sitesi olan Sinema.com'un kuruculuğunu ve editörlüğünü üstlendi. Film eleştirmenliğine halen Sabah gazetesi, aylık Sinema ve Milliyet Sanat dergilerinde devam ediyor. FIPRESCI İcra Kurulu üyesi ve Türkiye (SIYAD) temsilcisidir.

She took cinema and drama courses in London after completing her education at Marmara University Department of Mathematics. In 1997, she started her cinema critics on the weekly newspaper Hürriyet Pazar. She took place in the FIPRESCI (The International Federation of Film Critics) jury of international festivals such as Cannes, Venice, Berlin and Toronto. She is the founder and editor of Sinema.com, Superonline's website on cinema. She continues her practices as a film critic in Sabah newspaper and Sinema and Milliyet Sanat monthly magazines. She is an Executive Committee Member and SIYAD representative in FIPRESCI.



Sevil Demirci

Sevil Demirci, Serdar Akar ve Önder Çakar ile birlikte 1997 yılında Yeni Sinemacılar ekibini oluşturdu ve yapımcılık görevini üstlendi. Ekip 1998'de *Gemide* ve *Laleli'de Bir Azize*'yi çekti. 2002'de Serdar Akar'la yolları ayrıldı. Sevil Demirci, yürütücü yapımcı olarak çeşitli TV dizilerinde yer aldı. 2006'da *Takva*, 2009'da *Köprüdekiler* ve 2010'da *Çoğunluk* filmlerinde ortak yapımcı olarak yer aldı. 2012'de *Küf*'ü Motiva ve Belaza filmle birlikte Türkiye-Almanya ortak yapımı olarak gerçekleştirdi. *Takva*, *Köprüdekiler*, *Çoğunluk* ve *Küf* filmleri ulusal ve uluslararası birçok ödüller alarak dikkat çeken filmler oldu.

Sevil Demirci founded the New Cinematographers team in 1997 with Serdar Akar and Önder Çakar, working as a producer. In 1998 they shot *Gemide* and *Laleli'de Bir Azize (A Saint In Laleli)*. Serdar Akar left the team in 2002. Sevil Demirci was involved in TV shows as Executive Producer. She co-produced *Takva (A Man's Fear of God)* in 2006, *Köprüdekiler (Men on the Bridge)* in 2009 and *Çoğunluk (Majority)* in 2010. *Küf (Mold)* was a Turkish-German co-production in 2012. *Takva*, *Köprüdekiler*, *Çoğunluk* and *Küf* are considered as remarkable since they won multiple national and international awards.



Taner Birsnel

Gazetecilik ve Halkla İlişkiler okuduktan sonra Mimar Sinan Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Tiyatro Bölümü'nde eğitim gördü. 1985'den beri görev yaptığı İstanbul Devlet Tiyatrosu'nda 30'dan fazla oyunda rol aldı. *Bir Kadının Anatomisi*, *Bir Erkeğin Anatomisi*, *Kaç Para Kaç*, *Filler ve Çimen*, *Bir Zamanlar Anadolu'da* başta olmak üzere pek çok filmde rol aldı. 'Avni Dilligil En İyi Erkek Oyuncu', 'Ulusal Tiyatro Karşılaşması En İyi Erkek Oyuncu', 'SİYAD En İyi Erkek Oyuncu' ödüllerinin sahibi oldu.

Taner Birsnel first studied Journalism and Public Relations, then he went on to study Performing Arts at the Conservatory of Mimar Sinan Fine Arts University. He has been an actor at the Istanbul State Theatre and starred in more than 30 plays since 1985. He acted in numerous films such as *Bir Kadının Anatomisi (The Anatomy of A Woman)*, *Bir Erkeğin Anatomisi (The Anatomy of A Man)*, *Kaç Para Kaç (A Run For Money)*, *Filler ve Çimen (Elephants and Grass)* and *Bir Zamanlar Anadolu'da (Once Upon A Time In Anatolia)*. He received the awards of 'Avni Dilligil Best Actor', 'National Theatre Practice Best Actor' and 'SİYAD Best Actor'.

Hisar Kısa Film Seçkisi '13

Boğaziçi Üniversitesi Mithat Alam Film Merkezi



Yönetmen Hakkında | About the Director

Burak Koçak (Çankırı, 1987), Ankara Üniversitesi İletişim Fakültesi mezunu.

Film çalışmalarına

Ankara'da devam etmekte.

Burak Koçak (Çankırı, 1987) graduated from Ankara University Faculty of Communication. Continues filmmaking in Ankara.



Yönetmen
Director

Burak Koçak

Senaryo
Screenplay

Burak Koçak

Görüntü
Yönetmeni

Fatih Efe

Director of
Photography

Sanat Yönetmeni
Art Director

Deniz Vidinli

Müzik
Music

Miraç Atıcı

Ses
Sound

Miraç Atıcı

Kurgu
Editing

Can Ataç, Burak Koçak

Oyuncular
Cast

Semih Müezzinoğlu,
Halit Akpınar,
Yasemin Müezzinoğlu

Dünya Hakları
World Sales

Burak Koçak

BUĞU STEAM

İletişim / Contact: Burak Koçak, mbkfilm@gmail.com

2012 / Kurmaca - Fiction / 27'34" / Digi-beta / Siyah Beyaz - Black & White
Diyalogsuz / No Dialogue

Buğunun ardındaydı hakikat ama biz hakikat yerine buğuya adımızın baş harfini yazmakla ilgileniyorduk. Sonra kendiliğinden kaybolunca buğu tekrar hohlayarak cama yeniden oluşturyorduk baş harfimizi. Kendimizi sihirbaz sanıyorduk.

The truth was behind the steam but we were interested in writing the initials of our names on the steam instead. Then, when the steam disappears on its own, we were revealing our initials by breathing on the glass again. And thought ourselves as magicians.

Hisar Kısa Film Seçkisi '13

Boğaziçi Üniversitesi Mithat Alam Film Merkezi

**Yönetmen Hakkında | About the Director**

Abdurrahman Öner (Mersin, 1984), Dicle Üniversitesi Matematik bölümünü 4. sınıfta bırakıp, İstanbul Kültür Üniversitesi'nde



Film Yönetmenliği bölümünü burslu okudu. Halen Kadir Has Üniversitesi Sinema TV yüksek lisans eğitimine devam etmektedir.

Abdurrahman Öner (Mersin, 1984) left the Dicle University Department of Mathematics on his senior and studied in İstanbul Kültür University Department of Film Directing with scholarship. Still continues his studies for the master's degree on Cinema & TV in Kadir Has University.

Filmografi | Filmography

Kıvrıkcık Saçlı Bir Adam / A Man With Curly Hair
Doroban / Doroban
Çirkin Ördek Yavrusu / The Ugly Duckling
Bakış / The View

**Yönetmen
Director**

Abdurrahman Öner

**Senaryo
Screenplay**

Abdurrahman Öner

**Görüntü
Yönetmeni
Director of
Photography**

Meryem Yavuz

**Sanat Yönetmeni
Art Director**

Erim Gayretli

**Ses
Sound**

Özkan Coşkun

**Kurgu
Editing**

Mustafa Taştıman

**Oyuncular
Cast**Banu Fotocan,
Reha Özcan**Dünya Hakları
World Sales**

Abdurrahman Öner

BUHAR

VANISHED INTO BLUE

İletişim / Contact: Abdurrahman Öner, aponer2003@yahoo.com

2012 / Kurmaca - Fiction / 12' / 35 mm / Siyah & Beyaz - Black & White
Türkçe, İngilizce Altyazılı / Turkish with English Sbt.

Kapının eşiğinde köhne bir oda görünmektedir. Televizyonda evlilik programı vardır. Bir kadın kocasına akşam yemeği hazırlamaktadır. Tek plan olan filmde, kamera odanın içine doğru süzülür ve onlarca yıllık evliliğin bitişine şahit oluruz.

A dilapidated room is seen on the threshold. There is a show on TV helping people get married. A woman prepares dinner for her husband. In the single-shot film, the camera floats into the room and we witness the breakdown of a long marriage.

Hisar Kısa Film Seçkisi '13

Boğaziçi Üniversitesi Mithat Alam Film Merkezi

**Yönetmen Hakkında | About the Director**

Başak Büyükçelen, (İstanbul, 1980) İstanbul Üniversitesi İşletme ve Vancouver Film School mezun oldu. İlk filmi çeşitli festivallerde ödüller aldı. Uzun metraj film senaryosu Berlin Film Festivali kapsamında düzenlenen Script Station'a seçildi.



Başak Büyükçelen (İstanbul, 1980), graduated from Istanbul University Department of Business and Vancouver Film School, has received many awards in various festivals with her first film. Her feature-length screenplay has been selected to the Script Station organized within the Berlin Film Festival.

Filmografi | Filmography

İkilem / Dilemma

Yönetmen Director	Başak Büyükçelen
Senaryo Screenplay	Başak Büyükçelen
Görüntü Yönetmeni Director of Photography	Uğur İçbak
Müzik Music	Martin Landquist
Ses Sound	Hans Christopher Arnt
Kurgu Editing	Mahi Rahgozar
Oyuncular Cast	Nesrin Cavadzade, Celal Kadri Kınöğlü, Ercan Kesal, Mine Tüfekçioğlu
Dünya Hakları World Sales	Başak Büyükçelen

DERİNNEFESAL TAKE A DEEP BREATH

İletişim / Contact: Başak Büyükçelen, başak@basakb.com

2012 / Kurmaca - Fiction / 8'12" / HD Cam / Renkli - Colour
Türkçe, İngilizce Altyazılı / Turkish with English Sbt.

Modern bir ailede yetişmiş genç bir kız, ailesi tarafından zorla bekaret kontrolüne götürülür. Çok travmatik olan bu muayene, kızın kendi vücudu üzerinde kontrol sahibi olmadığını fark etmesine yol açar. Artık o, vücudunun kontrolünü ele geçirmek için her şeyi yapacaktır.

A young girl grown up in a modern family is forced by her family to have the virginity test. This traumatic examination lead her realize that she has no control over her own body. From now on, she is determined to do anything to take control of her body.

Hisar Kısa Film Seçkisi '13

Boğaziçi Üniversitesi Mithat Alam Film Merkezi

**Yönetmen Hakkında | About the Director**

Halil Aygün (Mardin, 1989),
Erciyes Üniversitesi İletişim
Fakültesi Radyo Sinema ve TV
bölümünde lisans eğitimine



halen devam etmektedir. Zaniğeh
Film'de belgesel, kurmaca ve reklam
alanlarında çalışmalar yapmaktadır.

Halil Aygün (Mardin, 1989) still continues
his undergraduate education in Erciyes
University Faculty of Communication
Department of Radio-Television-Cinema.
He works on the documentary, fiction and
advertisement in Zaniğeh Film.

Yönetmen
Director Halil Aygün

Senaryo
Screenplay Halil Aygün

Görüntü
Yönetmeni
Director of
Photography Mahmut Çelik,
Emrah Doğru

Kurgu
Editing Mahmut Çelik,
Halil Aygün

Dünya Hakları
World Sales Halil Aygün

DOM DOM

İletişim / Contact: Yaşar Oktay, yasar.oktay.71@facebook.com , ciwanxelill@hotmail.com

2012 / Belgesel - Documentary / 21'53" / HD Cam / Renkli - Colour
Kürtçe, Türkçe ve İngilizce Altyazılı / Kurdish, Turkish and English Sbt.

Film, Nusaybin'de yaşayan Dom'ların traji-komik hikâyelerinden kesitler sunuyor, öteki olma ve aidiyet duygusu arasındaki gelgitler üzerine duruyor

The film present sections from the tragicomical stories of Doms living in Nusyabin and focuses on the conflicts between the feeling of being the other and the sense of belonging.

Hisar Kısa Film Seçkisi '13

Boğaziçi Üniversitesi Mithat Alam Film Merkezi

**Yönetmen Hakkında | About the Director**

Ziya Demirel (Adana, 1988),
Galatasaray Üniversitesi
Endüstri Mühendisliği
bölümünü bitirdikten sonra
Prag'da, Prague Film School'da senaryo ve
yönetmenlik eğitimi aldı.



Zeynel Demirel (Adana, 1988) studied
screenplay and directing in Prague Film
School in Prague after graduated from
Galatasaray University Department of
Industrial Engineering.

Filmografi | Filmography

Filmin Adı / *The Name of the Film*
Naklen Deneyssel Film / *Live Experimental Film*
Pışmaniye / *Cotton Candy*

Yönetmen
Director*Ziya Demirel***Senaryo**
Screenplay*Ziya Demirel***Görüntü**
Yönetmeni
Director of
Photography*Doron Tempert***Sanat Yönetmeni**
Art Director*Gizem Kastamonulu***Ses**
Sound*Henrique Cartaxo,
Steve Reverrond***Kurgu**
Editing*Henrique Cartaxo***Oyuncular**
Cast*Julie Tasiou,
Marek Adamczyk***Dünya Hakları**
World Sales*Ziya Demirel*

EVICKO EVACIK DEAREVA

İletişim / Contact: Ziya Demirel, ziya8391@gmail.com

2012 / Kurmaca - Fiction / 13'42" / HDV-HD Cam / Renkli - Colour
Çekçe, Türkçe ve İngilizce Altyazılı / Czech with Turkish and English Sbt.

Hırslı tıp öğrencisi Milan, yaklaşan anatomi sınavına çalışmaktadır. Fakat bir türlü hangi kemik nerede öğrenememektedir. Dersini öğrenebilmek için sessiz ve kırılgan kız arkadaşı Eva'nın üzerinde çalışmaya karar verir. Eva yardımı dokunacağını düşünerek kabul eder. Eva zaten hep kabul eder.

The ambitious medical student Milan studies for his upcoming exam. However he cannot manage to locate the bones. In order to learn his lesson he decides to study on her quiet and fragile girlfriend Eva. Eva accepts thinking she might be of help. Eva always accepts.

Hisar Kısa Film Seçkisi '13

Boğaziçi Üniversitesi Mithat Alam Film Merkezi



Yönetmen Hakkında | About the Director

Veysel Akşahin, 2012 yılında Erciyes Üniversitesi İletişim Fakültesi Radyo TV ve Sinema bölümünden mezun oldu. Halen



Radyo TV ve Sinema Anabilimdalı'nda yüksek lisans yapmaktadır.

Veysel Akşahin graduated from Erciyes University Faculty of Communication Department of Radio-Cinema-Television in 2011. He is still working on his master's degree on the Department of Radio-Cinema-Television.

Yönetmen
Director

Veysel Akşahin

Görüntü
Yönetmeni
Director of
Photography

Hasan Basri Özdemir

Müzik
Music

*Paul Monttram,
Lan Hughes*

Ses
Sound

Ömer Güneş

Kurgu
Editing

Ercan Yıldırım

Dünya Hakları
World Sales

Veysel Akşahin

HALA THE PATERNAL AUNT

İletişim / Contact: Veysel Akşahin, aksahin_veysel@hotmail.com

2012 / Belgesel - Documentary / 20' / HD Cam / Renkli - Colour
Türkçe, İngilizce Altyazılı / Turkish, English Sbt.

Hala, anne ve babasını kaybettikten sonra doğduğu köye tekrar dönen bir eşcinsel kadının, kendi küçük dünyası içinde yaşadığı mutlulukların, hayallerin, üzüntülerin ve yalnızlığının konu alındığı bir belgesel filmidir.

The Paternal Aunt is the documentary about a gay woman who turned back to her village after losing her parents; and the happiness, dreams, sorrow and loneliness she experiences in her own little world.

Hisar Kısa Film Seçkisi '13

Boğaziçi Üniversitesi Mithat Alam Film Merkezi



Yönetmenler Hakkında | About the Directors

Çetin Baskın (Diyarbakır,1983),
2012'de Bilgi Üniversitesi Sinema TV
bölümünü tamamladı. Halen Altyazı
Aylık Sinema Dergisi'nde yazmakta.



Çetin Baskın (Diyarbakır, 1983) completed his
education in Bilgi University Department of
Cinema-Television in 2012. He is currently writing
on the Altyazı Movie Magazine.

Filmografi | Filmography

Gerayış / The Search

Metin Akdemir (Kırşehir,1983),
İstanbul Üniversitesi Kadın
Çalışmaları Anabilim Dalı'nda
yüksek lisans öğrencisidir.



Metin Akdemir (Kırşehir,1983), is a
postgraduate student in İstanbul University
Department of Women's Studies.

Filmografi | Filmography

Ben Geldim Gidiyorum / I've Come and I am Gone

Yönetmenler Directors Kurgu Editing

Çetin Baskın,
Metin Akdemir
Veysel Cihan Hızar

Dünya Hakları World Sales

Çetin Baskın,
Metin Akdemir

KÜPELİ KÜPELİ

İletişim / Contact: Çetin Baskın, cetinbaskin@yahoo.com,
Metin Akdemir, maksdemir@hotmail.com

2013 / Belgesel - **Documentary** / 12'37" / HDV / Renkli - **Colour**
Diyalogsuz / **No Dialogue**

Diyarbakır'ın Suriçi semtinde, surların hemen dibinde uzun yıllardır faaliyet gösteren "Küpelî" havuzu peştemalle yüzenleri, nevi şahsına münhasır atlayışları ve envai çeşit efsanelerle dolu bir serinleme mekanıdır.

The "Küpelî" pool just next to the city wall on the Suriçi district of Diyarbakır is a chill-out place for the ones swimming with their peshtemals; with their unique jumps and all kinds of legends.

Hisar Kısa Film Seçkisi '13

Boğaziçi Üniversitesi Mithat Alam Film Merkezi



Yönetmen Hakkında | About the Director

Rodi Yüzbaşı (Ağrı, 1979), Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü Sinema TV bölümünde yüksek lisans eğitimi yaptı. Fotoğraf ve belgesel film çalışmaları yapmaktadır.



Rodi Yüzbaşı (Ağrı, 1979) has completed his postgraduate studies in Marmara University Fine Arts Institute Department of Cinema-Television. He spends his time working on photography and documentary film studies.

Filmografi | Filmography

Mezra Êzidiya
Miraz / Umut / Hope

Yönetmen
Director

Rodi Yüzbaşı

Görüntü
Yönetmeni
Director of
Photography

Rodi Yüzbaşı

Ses
Sound

Mehtap Boyer

Kurgu
Editing

Rodi Yüzbaşı

Dünya Hakları
World Sales

Rodi Yüzbaşı

MAYA

ONCEUPONATIME

İletişim / Contact: Rodi Yüzbaşı, rodidisa@gmail.com

2012 / Belgesel - Documentary / 19'50" / HDV / Renkli - Colour
Kürtçe, Türkçe ve İngilizce Altyazılı / Kurdish, Turkish and English Sbt.

Maya, Türkiye'nin en doğusundaki köylerden birinin, bir yıllık döngüsüne dair bir belgeseldir.

Once Upon A Time is the documentary about the one-year cycle of one of the villages on the easternmost of Turkey

Hisar Kısa Film Seçkisi '13

Boğaziçi Üniversitesi Mithat Alam Film Merkezi



Yönetmen Hakkında | About the Director

Süleyman Demirel (1988, Kırıkkale) 2010 yılında ODTÜ İngilizce Öğretmenliği bölümünden mezun oldu. Halen Ankara Üniversitesi



İletişim Fakültesinde master yapmakta ve ODTÜ GISAM'da çalışmakta.

Süleyman Demirel (1988, Kırıkkale) graduated from METU Department of English Education in 2010. Currently, he is a postgraduate student in Ankara University Faculty of Communication and he is working at METU GISAM (Visual Communication and Arts Center).

Filmografi | Filmography

Normal / Normal

Yönetmen Director	Süleyman Demirel
Senaryo Screenplay	Recai Rize
Görüntü Yönetmeni Director of Photography	Süleyman Demirel
Sanat Yönetmeni Art Director	Selçuk Akgül
Ses Sound	Süleyman Demirel
Kurgu Editing	Süleyman Demirel, Recai Rize
Oyuncular Cast	Fatih Dağdelen, Özlem Özkan, Bilge Örucü
Yapım Production	ODTÜ-GISAM
Dünya Hakları World Sales	Süleyman Demirel

MÜPHEM VAGUE

İletişim / Contact: Süleyman Demirel, demirelsu@gmail.com

2012 / Deneysel - Experimental / 6' / Digi-beta / Renkli - Colour
Diyalogsuz / No Dialogue

Gelecek belirsizdir ama doğuştan belirlenmiştir. Gelecek de geçmiş de aslında belli belirsizdir.

In Turkey, the future is vague, but it is determined by birth. Turkey's militarist history is a part of Turkish citizens future. In Turkey, there is a phrase: "Every Turk is born a soldier".

Hisar Kısa Film Seçkisi '13

Boğaziçi Üniversitesi Mithat Alam Film Merkezi



Yönetmen Hakkında | About the Director

Yaşar Arif Karagülle (1990, Monthey-İsviçre) Boğaziçi Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı öğrencisidir. *Üstümüzden Geçti Bulut* ilk filmidir.



Yaşar Arif Karagülle (1990, Monthey-Switzerland) is a student at Boğaziçi University Department of Turkish Language and literature. *The Cloud has Passed Over us* is his first film.

Yönetmen Director	Yaşar Arif Karagülle
Senaryo Screenplay	Yaşar Arif Karagülle
Görüntü Yönetmeni Director of Photography	Ali Çağlar Özkan
Sanat Yönetmeni Art Director	Evren Erdem
Ses Sound	Ercan Akkaya
Kurgu Editing	Can Ataç, Fatih Dırağ
Oyuncular Cast	Ahmet Emir Korur, Murat Muslu
Dünya Hakları World Sales	Yaşar Arif Karagülle

ÜSTÜMÜZDENGEÇTİBULUT THECLOUDHASPASSEDOVERUS

İletişim / Contact: Yaşar Arif Karagülle, arifyasarkaragulle@gmail.com

2012 / Kurmaca - Fiction / 15' / HDV / Renkli - Colour
Türkçe, İngilizce Altyazılı - Turkish with English Sbt.

Doğduğu topraklara geri dönen Cengiz, babasının hatırası, geçmişini ve kendisinin muğlak geleceği ile yüzleşmektedir.

Cengiz returns the lands he was born and faces the memory of his father and his cloudy future.

JÜRİLER / JURY

Ön Jüri / Preliminary Jury

Mithat Alam Film Merkezi Yöneticileri / Mithat Alam Film Center Coordinators

Elif Ergezen, Yamaç Okur, Zeynep Ünal

Ana Jüri / Grand Jury

Yönetmen / Director Belmin Söylemez, Sinema Yazarı / Film Critic Esin Küçüktepepınar,

Yapımcı / Producer Sevil Demirci, Oyuncu / Actor Taner Bırsel

EKİP / TEAM

Organizasyon / Organisation Boğaziçi Üniversitesi Mithat Alam Film Merkezi

/ Bogazici University Mithat Alam Film Center

Seçki Koordinatörü / Selection Coordinator Zeynep Ünal

Katalog Editörü / Catalogue Editor Zeynep Ünal

Kurumsal Tasarım / Corporate Design Ervin Esen

Tasarım / Graphic Design Zeynep Özel

Katalog Çeviri / Catalogue Translation Şahika Eraslan

DVD Tasarım ve Koordinasyon / DVD Design and Coordination Elif Ergezen

DVD Yazım ve Çoğaltım / DVD Authoring & Duplication SİNAPS İletişim Hizmetleri LTD. ŞTİ.

Teknik Sorumlular / Technical Staff Ahmet Bülent Kırkoç, Utku Güneş

Seçki Koordinasyonu / Selection Coordination İrem Akman

Teşekkürler / Thanks

Sadun Başer, Sevda Karataş, İlyas Turhan, Özgür Yavuz, Altyazı Aylık Sinema Dergisi

Hisar Kısa Film Seçkisi'13 Hisar Short Film Selection '13

BUĞU • STEAM | Burak Koçak, Kurmaca / Fiction, 27'34", 2012

BUHAR • VANISHED INTO BLUE | Abdurrahman Öner, Kurmaca / Fiction, 12', 2012

DERİN NEFES AL • TAKE A DEEP BREATH | Başak Büyükcelen, Kurmaca / Fiction, 8'12", 2012

DOM • DOM | Halil Aygün, Belgesel / Documentary, 21'53", 2012

EVICKO • DEAR EVA | Ziya Demirel, Kurmaca / Fiction, 13'42", 2012

HALA • THE PATERNAL AUNT | Veyssel Akşahin, Belgesel / Documentary, 20', 2012

KÜPELİ • KÜPELİ | Çetin Baskın, Metin Akdemir, Belgesel / Documentary, 12'37", 2013

MAYA • ONCE UPON A TIME | Rodi Yüzbaşı, Belgesel / Documentary, 19'50", 2012

MÜPHEM • VAGUE | Süleyman Demirel, Deneysel / Experimental, 6', 2012

ÜSTÜMÜZDEN GEÇTİ BULUT • THE CLOUD HAS PASSED OVER US | Yaşar Arif Karagülle, 15', 2012

HİSAR KISA FİLM SEÇKİSİ 2013 HİSAR SHORT FİLM SELECTION 2013

Adres / Address Boğaziçi Üniversitesi Mithat Alam Film Merkezi Bebek/İstanbul Türkiye /Turkey

Tel +90 212 359 46 77 - 78

Fax + 90 212 359 66 91

Web www.mafm.boun.edu.tr

E-Mail mafm@boun.edu.tr